



## TRAS LAS HUELLAS DE MIS ANCESTROS: LA HISTORIA OCULTA DE NUEVA INGLATERRA

Una película de Katrina Browne, co-dirigida por Alla Kovgan y Jude Ray, y co-producida por Elizabeth Delude-Dix y Juanita Brown

En este íntimo documental nominado a un Emmy®, la directora novel Katrina Browne cuenta la historia de sus ancestros en Nueva Inglaterra, la familia de traficantes de esclavos más grande de la historia de EE.UU. Respondiendo a la invitación de Katrina, nueve descendientes de la misma familia toman la decisión de embarcarse en una aventura para recorrer la ruta del Triángulo del Comercio. El grupo se reúne en su pueblo natal de Bristol, Rhode Island, donde encuentran inquietantes documentos históricos que requieren una revisión de la historia de EE.UU, a la vez que el desfile del 4 de Julio, Día de la Independencia, se celebra en el pueblo. El grupo descubre que la esclavitud y el comercio de esclavos eran negocios que no beneficiaban sólo a la familia DeWolf sino que eran la piedra angular de la vida comercial en el norte de EE.UU. El grupo visita los fuertes esclavistas de Ghana donde se encuentran con Afro Americanos que viajan en peregrinaje, y las ruinas de una plantación familiar en Cuba. En cada lugar, la familia tiene que enfrentarse con el legado contemporáneo de la esclavitud, no sólo para las personas negras sino para ellos como personas blancas estadounidenses. La familia reflexiona sobre su relación de amor/odio con su propia cultura Yanqui y sus privilegios, y luchan para decidir cómo actuar públicamente en base a todo lo que han aprendido. Los asuntos de los descendientes de los DeWolf se presentan a través de preguntas dramatizadas que aplican a toda la nación: ¿Cómo aceptamos la historia de la esclavitud?, ¿Cuáles son las repercusiones concretas de la esclavitud hoy en día, tanto para personas blancas como para personas negras y para otros grupos étnicos?, ¿Cómo la complicidad del Norte cambia la ecuación de la esclavitud?, ¿Cómo se materializarían las indemnizaciones espirituales y económicas?, ¿Qué responsabilidades debemos abrazar?

*Tras las Huellas de Mis Ancestros* se estrenó en el Festival de Cine de Sundance en enero de 2008, con ocasión del bicentenario de la abolición del comercio de esclavos en EE.UU. Se retransmitió en la cadena de televisión PBS, en su prestigioso programa de documentales, P.O.V., alcanzando una audiencia de 1.4 millones de televidentes. Ha recibido extensa cobertura en la prensa y aclamación de la crítica, y fue nominada para recibir un Emmy® en la categoría de Investigación en el 2009. La película se está usando actualmente con fines educativos y para generar diálogo en EE.UU e internacionalmente. Cientos de proyecciones han tenido lugar en espacios tales como el U.S. Constitution Center, el Museo Smithsonian para la Historia y Cultura Afro Americana, Conferencia Anual del Council on Foundations, Bank of America, Departamento de Educación de Rhode Island, Convención General de la Iglesia Episcopal, the National Park Service, e incontables conferencias, escuelas, universidades, museos, grupos religiosos, compañías, etc. Nuestras principales fuentes de apoyo económico son: the Kellogg Foundation, the Ford Foundation, the Akonadi Foundation, the Animating Democracy Initiative, the Nathan Cummings Foundation, the Fetzer Institute, the Annie E. Casey Foundation, and the Wyncote Foundation.

Para continuar con el trabajo generado por la película, hemos creado una organización sin fines de lucro: The Tracing Center on Histories and Legacies of Slavery. Esta organización trabaja a un nivel sistémico para mejorar la educación sobre el papel que el Norte de EE.UU jugó en la esclavitud, y la competencia cultural con la que se enseña la esclavitud en las escuelas. Estamos avanzando en el campo de la interpretación histórica que se hace para el público en museos y lugares históricos. Estamos disponibles para facilitar diálogos y ofrecer talleres con la película en lugares públicos, privados, organizaciones sin fines de lucro, comunidades religiosas y más. Gran parte de nuestro trabajo gravita alrededor de las retransmisiones televisivas de la película y la organización de programas especiales en regiones concretas para conmemorar el 150 aniversario de la Guerra Civil (2011-2015). Por favor visite nuestra página, web [www.tracingcenter.org](http://www.tracingcenter.org) o [www.tracesofthetrade.org](http://www.tracesofthetrade.org), para más información sobre cómo adquirir un DVD y cómo organizar una proyección (con o sin nuestra presencia). Los DVD en español están disponibles escribiendo a [info@tracesofthetrade.org](mailto:info@tracesofthetrade.org). También puede encontrar información sobre Tom DeWolf, uno de los miembros de la familia que escribió una crónica del viaje titulada *Inheriting the Trade*, visitando su página web: [www.inheritingthetrade.com](http://www.inheritingthetrade.com).